

1 INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

Padres y estudiantes: por favor revisen cuidadosamente la información que se encuentra a continuación. Comuníquese con el personal de su escuela actual para actualizar la información provista en esta página.

Apellido del estudiante	Nombre del estudiante	N.º de carné estudiantil	
Fecha de nacimiento	Sexo	DBN/nombre de la escuela intermedia zonal	
Dirección	N.º de apt.	Municipio	Código postal
Apellido de uno de los padres o el tutor	Nombre de uno de los padres o el tutor	Teléfono	

2 INFORMACIÓN ACADÉMICA

Padres y estudiantes: Por favor revisen cuidadosamente la información que se encuentra a continuación. Comuníquese con el personal de su escuela actual para actualizar la información provista en esta página.

Grado actual	Clase oficial	DBN/nombre de la escuela actual
Exámenes estandarizados:		
Artes del idioma inglés (ELA):		
Fecha del examen:	Puntaje obtenido en el examen:	Nivel:
MATEMÁTICA:		
Fecha del examen:	Puntaje obtenido en el examen:	Nivel:
Derecho a recibir servicios de educación especial:		
¿Se requiere un lugar de examen con acceso facilitado?		
Tiene derecho a recibir servicios de idioma bilingüe o de Inglés como segundo idioma (ESL):		
Fecha del examen de rendimiento del estado de Nueva York para inglés como segundo idioma (NYSESLAT):	Nivel:	
Años en una escuela de idioma inglés:	Idioma que se habla en el hogar:	

3 EVALUACIÓN ACADÉMICA; SOLO PARA USO DE LA ESCUELA

Persona de enlace de la escuela intermedia: El personal escolar debe completar esta sección antes de enviar la solicitud a la Oficina Municipal de Inscripción.

- 1) Por favor verifique que se hayan ingresado todos los cambios en el sistema ATS antes de enviar la solicitud a la Oficina Municipal de Inscripción para su procesamiento.
- 2) Los puntajes finales del boletín de calificaciones de junio de 2009 se deben añadir a esta solicitud antes de enviarla a la Oficina Municipal de Inscripción.

Asistencia en ATS:	Días ausente:	Llegadas tarde:
(Debido a la gripe H1N1, las asistencias se deben informar solo para el período de septiembre de 2008 a marzo de 2009.)		

¿Existen circunstancias atenuantes de las ausencias y las llegadas tarde? Sí No

De ser así, por favor marque todas las opciones que correspondan: Debido a enfermedad Debido a circunstancias familiares Tardanza con justificación

NOTAS FINALES DEL BOLETÍN DE CALIFICACIONES DE JUNIO DE 2009

Nombre de la materia	Grado
Matemática	
Artes del idioma inglés	
Estudios sociales	
Ciencias	
Clase especial	
Clase especial	

COMENTARIOS DEL MAESTRO

Nombre del maestro: _____

Evaluación académica (seleccione una): Por encima del promedio Promedio Apoyo en grupo reducido o jornada prolongada

Rendimiento del estudiante: Ingrese un número del 1 al 5 para cada una de las siguientes áreas, teniendo en cuenta que "1" representa un área que necesita mejorar, y "5" representa el área de mayor rendimiento. (Utilice solamente números enteros.)

Hábitos de trabajo: _____ Hábitos de estudio: _____ Participación en clase: _____

Tareas para el hogar: _____ Conducta: _____ Rendimiento académico: _____

4 NOMBRE COMPLETO Y FIRMA DE LA PERSONA DE ENLACE DE LA ESCUELA INTERMEDIA

Certifico que he revisado la información provista en este formulario de solicitud y considero que fue completado de forma correcta y exacta.

Nombre completo de la persona de enlace de la escuela intermedia (en letra de imprenta)	Firma de la persona de enlace de la escuela intermedia	Fecha
---	--	-------

5

OPCIONES DE ESCUELAS BASADAS EN EL DISTRITO DONDE USTED ASISTE A LA ESCUELA O VIVE

Padres y/o estudiantes: Por favor lean las instrucciones de abajo cuidadosamente antes de completar la solicitud.

REQUISITOS:

- Las escuelas a las que usted puede ingresar se encuentran preimpresas en su formulario de solicitud.
- Los estudiantes tienen derecho a solicitar el ingreso a las escuelas intermedias del distrito donde asisten a la escuela y cuando éste no coincida, a las escuelas del distrito donde viven.
- Además, en la solicitud puede que hayan escuelas ubicadas en un distrito diferente pero a las cuales los estudiantes de un número de distritos (incluso el suyo) pueden solicitar el ingreso. Tenga en cuenta que la solicitud enumera el distrito en el cual se encuentra cada escuela.
- Si una escuela no se encuentra en la lista provista en su formulario de solicitud, esto significa que usted no cumple con los requisitos para ingresar a la misma o que la escuela cuenta con su propio proceso de admisión. Consulte la lista que se encuentra en la parte de atrás del Directorio de escuelas intermedias para identificar aquellas escuelas que tienen un proceso de admisión independiente. Si le interesa solicitar el ingreso a una de estas escuelas, comuníquese con tal escuela directamente. No agregue opciones que no están impresas: las escuelas que no están incluidas en el formulario de solicitud no se tomarán en cuenta.

Evaluación de talentos de Mark Twain for the Gifted and Talented y los programas para estudiantes con talentos del Distrito 21:

- Los solicitantes de toda la ciudad que enviaron un formulario de solicitud de examen para *Mark Twain*/Distrito 21 a la oficina de admisiones de *Mark Twain* encontrarán a la escuela *Mark Twain for the Gifted and Talented* (I.S. 239) con ambos talentos en la lista de su formulario de solicitud de elección de escuela intermedia.
- Los estudiantes del Distrito 21 que enviaron un formulario de solicitud de examen para *Mark Twain*/Distrito 21 a la oficina de admisiones de *Mark Twain* encontrarán todos los programas de talentos del Distrito 21 para los cuales solicitaron el examen de ingreso en su formulario de solicitud de elección de escuela intermedia personalizado.
- Solo los estudiantes que enviaron una solicitud de examen para *Mark Twain*/Distrito 21 encontrarán los programas para estudiantes con talentos ya sea de *Mark Twain* o del Distrito 21 en sus formularios de solicitud de elección de escuela intermedia personalizados. Los estudiantes que no enviaron una solicitud de examen para *Mark Twain*/Distrito 21 antes del **28 de octubre de 2009** inclusive no encontrarán los programas Magnet para estudiantes con talentos del Distrito 21 en sus formularios de solicitud de elección de escuela intermedia.

Programas de enriquecimiento académico en los distritos 17, 18, 20, 22, 24 y 30:

- Los estudiantes que cumplen con los requisitos para asistir a escuelas intermedias en los distritos 17, 18, 20, 22, 24 y 30 y que enviaron un formulario de solicitud para rendir el examen OLSAT (con el fin de acceder a los programas de enriquecimiento académico de esos distritos) encontrarán programas de enriquecimiento académico en sus formularios de solicitud de elección de escuela intermedia personalizados.
- Los estudiantes que no hayan enviado una solicitud para rendir el examen OLSAT antes del **28 de octubre de 2009** inclusive no encontrarán ninguno de los programas de enriquecimiento académico en sus formularios de solicitud de elección de escuela intermedia personalizados.

USTED HA ENVIADO UN FORMULARIO DE SOLICITUD DE EXAMEN PARA:

- Mark Twain for the Gifted and Talented* y/o programas Magnet para estudiantes con talento del Distrito 21
- El examen OLSAT para programas de enriquecimiento académico (SOLO para los distritos 17, 18, 20, 22, 24 y 30).

Si usted envió un formulario de solicitud de examen pero no ve los programas para los cuales usted envió el formulario de solicitud por favor notifíquelo a su escuela actual para que se haga un seguimiento con la Oficina de inscripción municipal de su distrito.

CÓMO LLENAR EL FORMULARIO DE SOLICITUD:

- Haga una lista por orden de preferencia de todas las opciones a las cuales su hijo tiene derecho y en las que está interesado/a colocando un número en la casilla al lado de cada escuela o programa. Vea la muestra que se ofrece a continuación para saber cómo jerarquizar las escuelas enumeradas en su solicitud. El ejemplo de esta muestra sería para el caso de un estudiante que asiste a una escuela del Distrito 1 y vive en el Distrito 2.
 - Escriba "1" al lado del nombre de la escuela o programa que representa su primera opción, "2" al lado de la segunda opción, "3" al lado de la tercera opción y así sucesivamente.
 - Puede listar por orden de preferencia todas las escuelas y programas que figuren en la solicitud.
 - Recuerde escribir en letra de imprenta y usar solamente tinta azul o negra. No se aceptarán solicitudes escritas con lápiz.
- Después de finalizar la lista de preferencia, uno de los padres o el tutor debe firmar y fechar la sección 6, "Nombre completo y firma de uno de los padres y tutores".
- Los estudiantes que no reciban una oferta para asistir a una de las escuelas a las que dieron preferencia en su formulario de solicitud para ingresar a la escuela intermedia serán asignados a una escuela teniendo en cuenta uno de los siguientes criterios: (1) el distrito en el cual el estudiante asiste a una escuela primaria pública; o (2) el distrito que le corresponde zonalmente para la escuela intermedia.

Orden de prioridad ↓	Distrito	DBN de la escuela	Nombre de la escuela/Nombre del programa
4	1	01M345	M345 The Collaborative Academy of Science, Technology and Language Arts Education
6	1	01M 378	M378 School for Global Leaders
7	1		School Number : Community School
2	2		Borough Code
3	21	21K239	District Code Middle School (J.H.S. 104)/M104 Special Progress
3	21	21K239	Mark Twain (I.S. 239) Magnet Program - Computer/Math
1	21	21K239	Mark Twain (I.S. 239) Magnet Program - Vocal

LISTA DE CONTROL DEL FORMULARIO DE SOLICITUD DE ADMISIÓN A LA ESCUELA INTERMEDIA 2009-2010

NO SE OLVIDE DE:

- Consultar su Directorio de escuelas intermedias del distrito para obtener información relativa a las escuelas y a los programas que se encuentran en formulario de solicitud.
- Consultar las secciones 1 (Información del estudiante) y 2 (Información académica) para revisar que la información sea la correcta
- Informar a su escuela de las actualizaciones que sean necesarias en las secciones 1 y 2, cuando corresponda.
- Dejar la sección 3, "Evaluación académica, y la sección 4, "Nombre y firma de la persona de enlace de la escuela intermedia", en blanco.
 - Su maestro y el personal escolar se encargarán de llenar estas secciones.
- Completar la sección 5, "Opciones de escuelas".
 - Leer las instrucciones y revisar la muestra cuidadosamente antes de hacer un listado de las escuelas por orden de preferencia. No agregue escuelas: las opciones que no estén impresas en el formulario de solicitud no se tendrán en cuenta.
- Completar la sección 6, "Nombre y firma de uno de los padres o el tutor"
 - Los formularios de solicitud deben tener la firma y la fecha.
- Complete el formulario de solicitud solo con bolígrafo de color azul o negro: no se aceptará lápiz.

Si tiene más preguntas acerca de los requisitos de ingreso a la escuela intermedia en la ciudad de Nueva York comuníquese con la Oficina Municipal de Inscripción de su localidad.

Puede encontrar una lista de estas oficinas en la cara interna de la tapa de atrás del Directorio de escuelas intermedias o a través de internet en el sitio

<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/NewStudents/Borough+Enrollment+Offices.htm> .

RECUERDE:

Devuelva su formulario de solicitud completo a su escuela primaria antes del **martes 15 de diciembre de 2009.**

